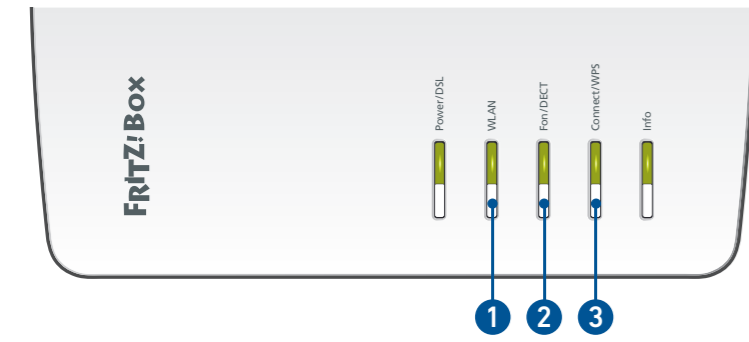


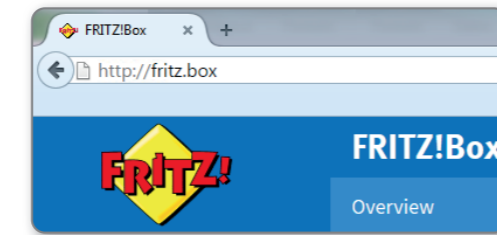
EN Buttons
DE Tasten
NL Toetsen

FR Boutons
ES Botones
IT Tasti



1	Switch Wi-Fi on/off	Press briefly
	WLAN an/ausschalten	Kurz drücken
	Wi-Fi in- en uitschakelen	Kort drukken
	(Dés)activer le Wi-Fi	Appuyer brièvement
	Activar/desactivar la red inalámbrica	Pulsar brevemente
2	Attivare/disattivare la rete Wi-Fi	Premere brevemente
	• Search for telephones	• Press briefly
	• Register telephones	• Press and hold
	• Telefono wiederfinden	• Kurz drücken
	• Telefono anmelden	• Lang drücken
	• Telefoons zoeken	• Kort drukken
	• Telefoons aanmelden	• Lang drukken
	• Retrouver un téléphone	• Appuyer brièvement
	• Enregistrer un téléphone	• Appuyer longuement
	• Encontrar teléfonos portátiles	• Pulsar brevemente
• Conectar teléfono	• Pulsar largamente	
3	• Trovare i telefoni	• Premere brevemente
	• Registrare telefoni	• Premere a lungo
	Register wireless or DECT device	Press briefly
	WLAN- und DECT-Gerät anmelden	Kurz drücken
	Wi-Fi- en DECT-apparaat anmelden	Kort drukken
Enregistrer un périphérique Wi-Fi et DECT	Appuyer brièvement	
Conectar un nuevo dispositivo Wi-Fi o DECT	Pulsar brevemente	
Registrare un dispositivo wireless e DECT	Premere brevemente	

fritz.box



- The FRITZ!Box has a user interface in which you can configure all of the settings you need. You can open it in any web browser by entering <http://fritz.box>. Follow the instructions displayed on the screen.
- Enter a web address to start surfing.
- Die FRITZ!Box hat eine Benutzeroberfläche, in der Sie alle erforderlichen Einstellungen vornehmen können. Sie können sie in jedem Internet-Browser öffnen, indem Sie <http://fritz.box> eingeben. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Zum Surfen geben Sie eine Internetadresse ein.
- De FRITZ!Box heeft een gebruikersinterface waarin u alle vereiste instellingen kunt configureren. U kunt deze in iedere internetbrowser openen door <http://fritz.box> in te voeren. Volg de instructies op het scherm.
- Voer een webadres in om te surfen.
- La FRITZ!Box est dotée d'une interface utilisateur dans laquelle vous pouvez procéder à tous les réglages nécessaires. Vous pouvez y accéder via un navigateur de votre choix en saisissant <http://fritz.box>. Suivez les indications qui apparaissent à l'écran.
- Pour naviguer, saisissez une adresse Internet.
- Su FRITZ!Box tiene una interfaz de usuario, en la que puede realizar todos los ajustes necesarios. Puede abrir la interfaz desde cualquier navegador web introduciendo la dirección <http://fritz.box>. Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- Para navegar solo tendrá que indicar una dirección de Internet.
- Il FRITZ!Box è dotato di un'interfaccia utente in cui potete effettuare tutte le impostazioni necessarie. Potete aprirla con qualsiasi browser web digitando <http://fritz.box>. Seguite le istruzioni sullo schermo.
- Per navigare basta digitare un sito web.

LED

	Power/DSL	WLAN	Fon/DECT	Connect/WPS	Info	
EN	flashing	Power supply is connected; the connection to DSL is being established or has been interrupted.	Adopting the wireless LAN settings. Switching the radio network on or off.	You have messages in your mailbox (your provider must support this function)	Registering wireless or DECT device	green: updating FRITZ!OS. New messages on the FRITZ!Box answering machine. Signals an event specified by the user. Stick & Surf procedure in progress. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
	on	FRITZ!Box is ready for operation; power supply is connected and DSL is ready for operation.	Wireless LAN is enabled	A telephone connection is active		green: Signals an event specified by the user. The Stick & Surf procedure has been concluded. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
DE	blinkt	Stromzufuhr besteht, die DSL-Verbindung wird hergestellt oder ist unterbrochen.	Die WLAN-Einstellungen werden übernommen. Das Funknetz wird ein- oder ausgeschaltet.	Nachrichten in Ihrer Mailbox (Anbieter muss Funktion unterstützen)	WLAN-Gerät oder DECT-Gerät wird angemeldet	grün: FRITZ!OS wird aktualisiert. Neue Nachrichten auf FRITZ!Box-Anrufbeantworter. Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Stick & Surf läuft. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
	leuchtet	Bereitschaft der FRITZ!Box, Stromzufuhr besteht und DSL ist betriebsbereit.	WLAN ist aktiv	Telefonverbindung besteht		grün: Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Der Stick & Surf-Vorgang ist abgeschlossen. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
NL	knippert	Er wordt stroom toegevoerd, de DSL-verbinding wordt tot stand gebracht, of is onderbroken.	De Wi-Fi-instellingen worden overgenomen. Het draadloze netwerk wordt in- of uitgeschakeld.	Er zijn berichten in uw mailbox (deze functie moet door uw aanbieder worden ondersteund)	Wi-Fi-apparaat of DECT-toestel wordt aangemeld	groen: FRITZ!OS wordt bijgewerkt. Nieuwe berichten op FRITZ!Box-antwoordapparaat. Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Bezigt met Stick & Surf-proces. Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
	brandt	De FRITZ!Box is bedrijfsklaar, er wordt stroom toegevoerd en DSL is klaar voor gebruik.	Wi-Fi is actief.	Er is een telefoonverbinding		groen: Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Het Stick & Surf-proces is afgerond. rood: Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
FR	clignote	Le courant arrive correctement, la connexion au DSL est en cours d'établissement ou est interrompue.	Les paramètres Wi-Fi sont en cours d'application. Le réseau Wi-Fi va être (dés)activé.	Messages dans votre boîte vocale (votre fournisseur doit prendre en charge cette fonction).	Périphérique Wi-Fi ou DECT en cours d'enregistrement	Vert : FRITZ!OS est en cours de mise à jour. Il y a de nouveaux messages sur le répondeur de la FRITZ!Box. Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est en cours. Rouge : une erreur s'est produite. Entrez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur.
	allumée	FRITZ!Box est en état de fonctionner, le courant arrive correctement et la ligne DSL est prête à fonctionner.	Le réseau sans fil est actif.	Une communication téléphonique est en cours.		Vert : Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est terminée. Rouge : une erreur s'est produite. Entrez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur.
ES	parpadea	Existe suministro eléctrico, la conexión DSL en curso/ interrumpida	Se están aplicando los cambios realizados en la configuración Wi-Fi. Se está activando/ desactivando Wi-Fi	Tiene mensajes en su buzón de correo (esta función debe ser sustentada por su proveedor)	Se está conectando un dispositivo WiFi o DECT	verde: actualización del FRITZ!OS. Nuevos mensajes en el contestador automático. Evento justado libremente. Se está ejecutando Stick & Surf. rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
	brilla	FRITZ!Box está funcionando, tiene corriente y existe una conexión DSL	Red inalámbrica activa	Conexión telefónica activa		verde: se muestra un evento, ajustado anteriormente. Proceso de sincronización con Stick & Surf finalizado rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
IT	lampeggia	La corrente è disponibile e la connessione DSL è o in corso oppure interrotta.	Le impostazioni Wi-Fi vengono applicate. La rete Wi-Fi viene attivata o disattivata.	Messaggi nella mailbox (il vostro provider deve supportare questa funzione)	Dispositivo wireless o dispositivo DECT viene registrato	verde: è in corso l'aggiornamento di FRITZ!OS. Nuovi messaggi nella segreteria del FRITZ!Box. Viene visualizzato un evento impostato a scelta. È in corso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Inserite http://fritz.box nel browser.
	accesso	FRITZ!Box è pronto per l'uso, la corrente è disponibile e la DSL è operativa.	Rete Wi-Fi attiva	Connessione telefonica attiva		verde: viene visualizzato un evento impostato a scelta. È concluso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.

Radio Frequency Specifications

DECT

1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW

WLAN / Wi-Fi

2.4 GHz: 2.4 GHz – 2.483 GHz, max. 100 mW.

5 GHz: 5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW, 5.47 GHz – 5.725 GHz, max. 1000 mW

In the 5-GHz band for wireless LAN, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den Staaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Het bereik van 5,15 GHz tot 5,35 GHz is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze beperking of verplichting geldt in de staten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

La plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur. Cette restriction ou exigence est valable pour les États suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

En la banda de 5 GHz para Wi-Fi, el rango de 5,15 GHz a 5,35 GHz está destinado solo para el uso en interiores. Esta restricción se aplica en los siguientes estados: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli stati BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Service

Legal information and the valid licensing conditions are presented in the user interface under " ? / Legal / Legal Notice". More information is available on our website: en.avm.de/service

Rechtliche Hinweise und geltende Lizenzbestimmungen finden Sie in der Benutzeroberfläche unter " ? / Rechtliches / Rechtliche Hinweise". Weitere Information finden Sie auf unserer Internetseite: avm.de/service

Juridische informatie en geldende licentie bepalingen vindt u in de gebruikersinterface onder " ? Help / Juridische aanwijzingen". Meer informatie vindt u op onze website: nl.avm.de/service

Pour consulter les mentions légales et les dispositions de licence en vigueur, accédez à l'interface utilisateur et cliquez en haut à droite sur « ? / Volet juridique / Mentions légales ». Pour de plus amples informations, rendez-vous sur notre site Internet: ch.avm.de/fr/service

La nota legal y los términos de licencia aplicables se pueden encontrar en la interfaz de usuario en el icono de ayuda en la derecha " ? " y luego en el menú "Información legal / Nota legal". Mayor información encontrará en nuestra página web: es.avm.de/servicio

Le note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente alla voce " ? / Guida / Note legali". Altre informazioni si trovano sul nostro sito web: it.avm.de/assistenza



CE

AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

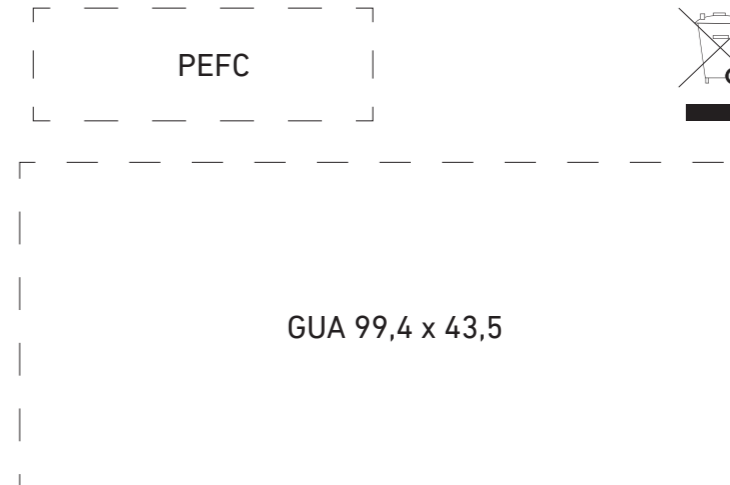
Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU. De EG-verklaring van overeenstemming vindt u in het Engels op <http://en.avm.de/ce>.

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. La version longue de la déclaration de conformité CE est disponible (en anglais) sur <http://en.avm.de/ce>.

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE y 2011/65/UE. Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

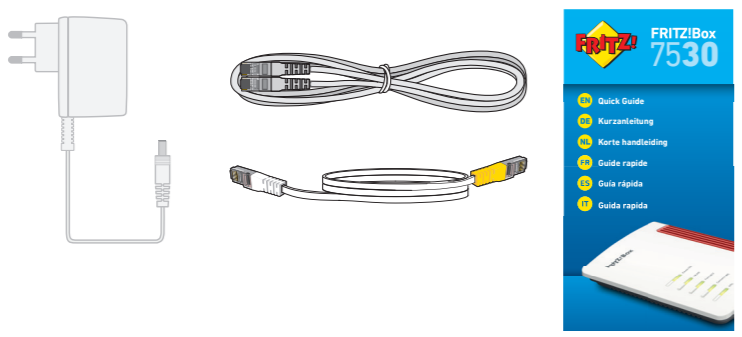
AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.



- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- NL Korte handleiding
- FR Guide rapide
- ES Guía rápida
- IT Guida rapida



- EN** Package Contents
- DE** Lieferumfang
- NL** Omvang van de levering
- FR** Contenu de la livraison
- ES** Contenido del paquete
- IT** Contenuto



- EN** Safety Instructions
- DE** Sicherheitshinweise
- NL** Veiligheidsinstructies
- FR** Consignes de sécurité
- ES** Consejos de seguridad
- IT** Indicazioni di sicurezza

- Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.
- During an electrical storm, disconnect the FRITZ!Box from the power supply and from the internet.
- The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.
- Do not place the FRITZ!Box on excessively heat-sensitive surfaces.
- Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.
- The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.

- See the security instructions in the FRITZ!Box manual.
- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
- Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
- Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.
- Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
- Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.
- Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in Ihrem FRITZ!Box-Handbuch.
- Installeer de FRITZ!Box niet tijdens onweer.
- Koppel de FRITZ!Box tijdens onweer los van het stroomnet en van het internet.
- De ventilatiesleuven van de FRITZ!Box moeten altijd vrij zijn.
- Plaats de FRITZ!Box niet op warmtegevoelige oppervlakken.
- Sluit de FRITZ!Box aan op een goed bereikbare contactdoos.
- De FRITZ!Box mag alleen in gebouwen worden gebruikt.

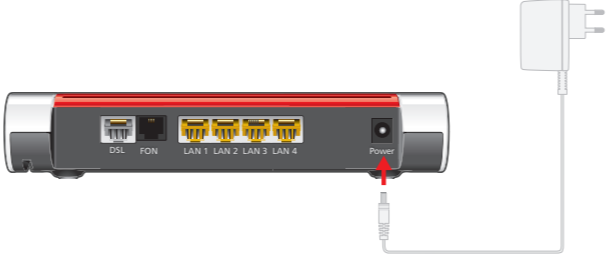
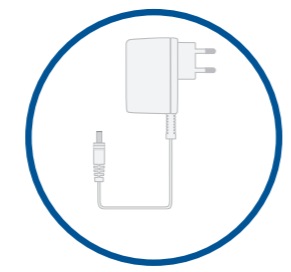
- Let op de veiligheidsinstructies in het handboek van de FRITZ!Box.

- N'installez pas la FRITZ!Box pendant un orage.
- En cas d'orage, débranchez la FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et d'Internet.
- Les grilles d'aération de votre FRITZ!Box doivent toujours être bien dégagées.
- Ne posez pas la FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Branchez la FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.
- La FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.

- Tenez compte des consignes de sécurité fournies dans le mode d'emploi de votre FRITZ!Box.
- No instale su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica tanto de la corriente, como de Internet.
- No se debe bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.
- No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor, ya que el router se calienta durante el uso normal.
- Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.
- Su FRITZ!Box sólo debe ser utilizado en interiores.

- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que encontrará en el manual.
- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e da Internet.
- Le fessure di ventilazione del router devono restare sempre libere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
- Collegate il FRITZ!Box ad una presa di corrente facilmente accessibile.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.
- Rispettare le istruzioni di sicurezza riportate nel manuale utente del FRITZ!Box.

- EN** Connecting to Electrical Power
- DE** Am Strom anschließen
- NL** Op het stroomnet aansluiten
- FR** Raccordement au réseau électrique
- ES** Conectar a la alimentación eléctrica
- IT** Collegamento alla rete elettrica



Connect the FRITZ!Box to electrical power. The "Power/DSL" LED begins flashing quickly.

Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die LED „Power/DSL“ beginnt zu blinken.

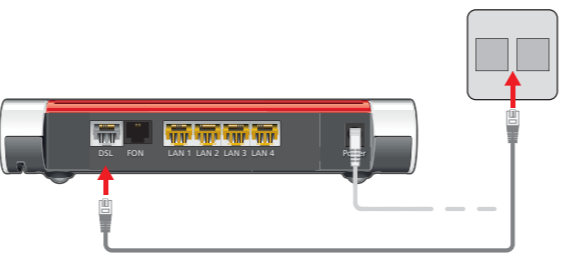
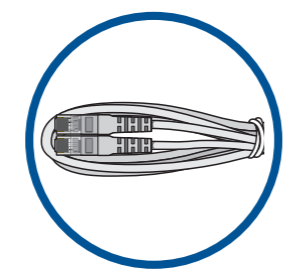
Sluit de FRITZ!Box op het stroomnet aan. De led 'Power/DSL' begint te knipperen.

Raccordez la FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant « Power/DSL » se met à clignoter.

Conecte a su FRITZ!Box a la corriente eléctrica. El led "Power/DSL" comenzará a parpadear.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED "Power/DSL" inizia a lampeggiare.

- EN** Connecting to the DSL Network
- DE** Am DSL anschließen
- NL** Aansluiten op DSL
- FR** Raccordement au DSL
- ES** Conectar a la línea DSL
- IT** Collegamento alla presa DSL



Insert the DSL cable into the "DSL" socket on the FRITZ!Box and into the telephone socket.

Schließen Sie das DSL-Kabel an die Buchse „DSL“ der FRITZ!Box und an die Telefondose an.

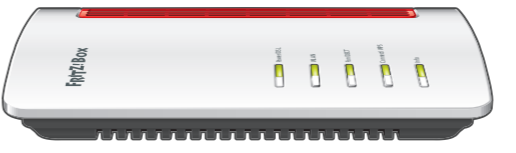
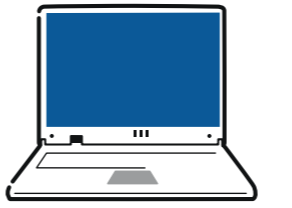
Branchez le câble DSL sur le port « DSL » de votre FRITZ!Box, puis sur la prise téléphonique.

Conecte el cable ADSL al puerto de conexión "DSL" en su FRITZ!Box y a la toma telefónica.

Collegate il cavo DSL alla presa "DSL" del FRITZ!Box e alla presa telefonica.

- EN** Connecting Computers
- DE** Computer anschließen
- NL** Computer aansluiten
- FR** Comment connecter vos ordinateurs
- ES** Conectar ordenadores
- IT** Collegamento del computer

• Wi-Fi



- Click the Wi-Fi icon in the task bar. A list appears on the screen showing all Wi-Fi networks.
- Select the Wi-Fi network of your FRITZ!Box 7530.
- Enter the network key and click on "Connect".

- Dans la barre des tâches, cliquez sur l'icône Wi-Fi. Une liste de réseaux Wi-Fi s'affiche sur votre écran.
- Sélectionnez le réseau Wi-Fi de votre FRITZ!Box 7530.
- Saisissez la clé de sécurité Wi-Fi de votre FRITZ!Box puis cliquez sur « Connecter ».

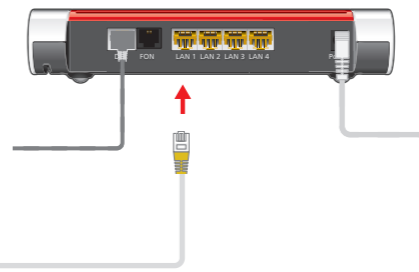
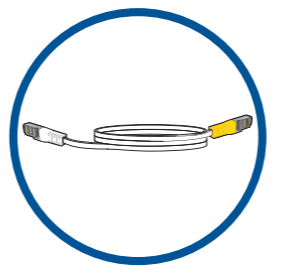
- Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol. Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.
- Wählen Sie das Drahtlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7530 aus.
- Geben Sie den WLAN-Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „Verbinden“.

- En la barra de tareas haga clic sobre el símbolo de la red Wi-Fi. Una lista de redes inalámbricas aparece en la pantalla.
- Seleccione la red inalámbrica de su FRITZ!Box 7530.
- Introduzca la clave de la red Wi-Fi y haga clic en "Conectar".

- Klik in de taakbalk op het Wi-Fi-pictogram. Op het scherm verschijnt een lijst met draadloze netwerken.
- Selecteer het draadloze netwerk van uw FRITZ!Box 7530.
- Voer de Wi-Fi-netwerksleutel in en klik op 'Verbinden'.

- Cliccate nella barra delle applicazioni sul simbolo Wi-Fi. Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.
- Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7530.
- Inserite la chiave di rete Wi-Fi e cliccate su "Connetti".

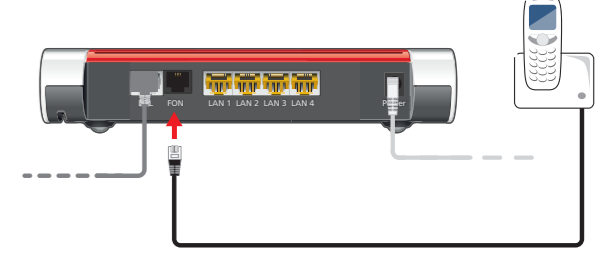
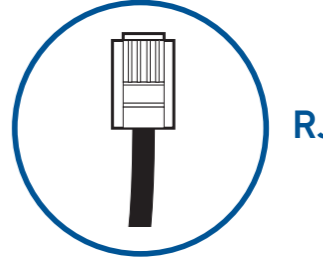
• LAN



Insert the LAN cable into the "LAN" socket on the FRITZ!Box and into the computer.

Branchez le câble LAN sur le port « LAN » de votre FRITZ!Box et sur l'ordinateur.

- EN** Connecting Telephones by Cable
- DE** Telefone per Kabel anschließen
- NL** Telefoons per kabel aansluiten
- FR** Raccordement de téléphones via un câble
- ES** Conectar los teléfonos con cable
- IT** Collegamento di telefoni via cavo



- EN** Registering Cordless Telephones
- DE** Schnurlostelefone anmelden
- NL** Draadloze telefoons aanmelden
- FR** Enregistrement des téléphones sans fil
- ES** Conectar teléfonos inalámbricos
- IT** Registrazione di cordless



You can register and configure a total of up to 6 cordless (DECT) telephones on the FRITZ!Box.

- Start your telephone.
- If you have a FRITZ!Fon, press the "DECT" button on the FRITZ!Box. The "Fon" LED flashes and the FRITZ!Fon is registered immediately.
- Telephones from other manufacturers must first be made ready for registration; then enter the PIN of the FRITZ!Fon on the telephone (a value of "0000" is preconfigured) before concluding registration with the "DECT" button.

- Draadloze telefoons van een andere fabrikant zet u eerst in de aanmeldmodus en vervolgens voert u de pincode van de FRITZ!Box in op de telefoon (vooral ingesteld is "0000") voordat u de aanmelding met de "DECT"-toets afsluit.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

- Allumez votre téléphone.
- Si vous avez un FRITZ!Fon, appuyez sur la touche « DECT » de votre FRITZ!Box. Le voyant « Fon » clignote et le FRITZ!Fon est enregistré immédiatement.
- Si vous avez un téléphone d'un autre fabricant, mettez-le en mode d'attente d'enregistrement, puis saisissez le code PIN de la FRITZ!Box sur le téléphone (code par défaut : « 0000 ») et appuyez sur le bouton « DECT » pour finaliser l'enregistrement.

- Podrá conectar a su FRITZ!Box hasta 6 teléfonos inalámbricos DECT.
- Inicie su teléfono.
- Si tiene un FRITZ!Fon, pulse el botón "DECT" en su FRITZ!Box. El led "Fon" parpadea y el FRITZ!Fon se conecta de inmediato.
- Con teléfonos de otros fabricantes, ponga primero el teléfono en modo de espera e ingrese el PIN del FRITZ!Box (valor predeterminado "0000") antes de completar la conexión pulsando el botón "DECT".

Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

- Starten Sie Ihr Telefon.
- Wenn Sie ein FRITZ!Fon haben, drücken Sie die Taste „DECT“ der FRITZ!Box. Die LED „Fon“ blinkt und das FRITZ!Fon wird sofort angemeldet.
- Telefone anderer Hersteller bringen Sie zunächst in Anmeldebereitschaft und geben die PIN der FRITZ!Box am Telefon ein (voreingestellter Wert „0000“), bevor Sie die Anmeldung mit der Taste „DECT“ abschließen.

- Podete registrare fino a 6 cordless DECT sul FRITZ!Box.
- Avviate il vostro telefono.
- Se avete un FRITZ!Fon, premete il tasto DECT del FRITZ!Box. Il LED "Fon" lampeggia e il FRITZ!Fon viene subito registrato.
- Per i telefoni di altri produttori dovete innanzitutto avviare la modalità di registrazione e digitare sul telefono il PIN del FRITZ!Box (valore preimpostato "0000") prima di poter completare la registrazione premendo il tasto "DECT".

- U kunt tot 6 draadloze DECT-telefoons bij de FRITZ!Box aanmelden.
- Zet uw telefoon aan.
- Als u een FRITZ!Fon hebt druk op de FRITZ!Box op de "DECT"-toets. De "Fon"-LED knippert en de FRITZ!Fon wordt meteen aangemeld.